

Considérant qu'à compter de l'unification allemande, le droit communautaire s'applique de plein droit au territoire de l'ancienne République démocratique allemande;

Considérant qu'il y a lieu, au titre des droits acquis, d'accorder aux Allemands qui exercent leurs activités professionnelles sur ledit territoire sur la base d'une formation y commencée avant l'unification et non conforme aux règles communautaires de formation le bénéfice de la reconnaissance de leurs diplômes, certificats ou autres titres, dans des conditions semblables à celles dont ont bénéficié les autres ressortissants des Etats membres au moment de l'adoption des directives précitées ou des adhésions à la Communauté;

Considérant qu'il y a lieu de protéger, sur le plan communautaire, les droits acquis des porteurs d'anciens titres qui ne sont plus délivrés suite à des modifications intervenues dans la réglementation de l'Etat membre qui les leur a délivrés; qu'une telle disposition a été introduite par la directive 89/594/CEE dans la plupart des directives de reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres; qu'elle peut, sans modification, jouer au profit des allemands provenant du territoire de l'ancienne République démocratique allemande;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 1er, paragraphe 2, point 1 de l'arrêté royal du 23 juin 1981 portant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation des services vétérinaires, le point 2<sup>o</sup> est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1991.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 19 août 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
**M. EYSKENS**

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
**P. DE KEERSMAEKER**

Overwegende dat vanaf het tijdstip van de Duitse eenwording het gemeenschapsrecht van rechtswege van toepassing is op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek;

Overwegende dat Duitsers die op dit grondgebied hun beroeps- werkzaamheden uitoefenen op grond van een opleiding die aldaar vóór de Duitse eenwording is begonnen en die niet aan de communautaire voorschriften inzake opleiding voldoet, uit hoofde van een verworven recht aanspraak dienen te kunnen maken op erkenning van hun diploma's, certificaten en andere titels onder soortgelijke voorwaarden als voor de overige onderdanen van de Lid-Staten gelden bij de vaststelling van de richtlijnen of bij de toetredingen tot de Gemeenschap;

Overwegende dat de verworven rechten van houders van oude titels die ten gevolge van wijzigingen in de regeling van de Lid-Staat die deze aan hen heeft afgegeven, niet langer worden afgegeven, in communautair verband dienen te worden beschermd; dat bij richtlijn 89/594/EEG een daartoe strekkende bepaling is ingevoegd in de meeste richtlijnen inzake de onderlinge erkenning van diploma's, certificaten en andere titels; dat deze bepaling ongewijzigd kan gelden ten aanzien van van het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek herkomstige Duitsers;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 2, punt 1 van het koninklijk besluit van 23 juni 1981 houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diergeneeskundige diensten wordt punt 2<sup>o</sup> opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft met ingang van 1 juli 1991 uitwerking.

**Art. 3.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 19 augustus 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
**M. EYSKENS**

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
**P. DE KEERSMAEKER**

F. 91 — 2979

**19 AOUT 1991.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1990 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture

**BAUDOUIN, Roi des Belges,**

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 février 1981 portant création d'un Fonds d'investissement agricole, modifiée par les lois des 29 juin 1971, 15 mars 1976, 3 août 1981 et 15 février 1990;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1981 portant règlement général du Fonds d'investissement agricole, modifié par l'arrêté royal du 3 janvier 1979, 5 août 1982 et du 3 janvier 1984;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1990 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture;

Vu le Règlement (CEE) n° 1030/91 du Conseil du 22 avril 1991 modifiant le règlement (CEE) n° 1191/89 dérogeant au règlement (CEE) n° 797/85 en ce qui concerne certaines aides à l'investissement dans le secteur de la production porcine;

Considérant que les Régions ont été associées en application de l'article 6, § 1er, VI, 4<sup>o</sup> de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par la loi du 8 août 1988,

Vu les lois relatives au Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

N. 91 — 2979

**19 AUGUSTUS 1991.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1990 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw

**BOUDEWIJN, Koning der Belgen,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 februari 1981 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de wetten van 29 juni 1971, 15 maart 1976, 3 augustus 1981 en 15 februari 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1961 houdende algemeen reglement van het Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 januari 1979, 5 augustus 1982 en 3 januari 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1990 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1030/91 van de Raad van 22 april 1991 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1191/89 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 797/85 ten aanzien van bepaalde gevallen van verlening van investeringssteun in de varkenshouderij;

Overwegende dat de gewesten betrokken zijn in toepassing van artikel 6, § 1, VI, 4<sup>o</sup> van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wetten betreffende de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Vu l'urgence;  
Considérant que le Règlement (CEE) précité est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 7, 7e alinéa de l'arrêté royal du 25 octobre 1990, concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture, la date du 31 décembre 1990 est remplacée par celle du 31 décembre 1991.

**Art. 2.** Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 août 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

**M. EYSKENS**

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

**P. DE KEERSMAEKER**

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;  
Overwegende dat de bovenvermelde Verordening (EEG) verbindend in al haar onderdelen en rechtstreeks toepasselijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 7, 7e alinea van het koninklijk besluit van 25 oktober 1990 betreffende de steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw wordt 31 december 1990 vervangen door 31 december 1991.

**Art. 2.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 augustus 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

**M. EYSKENS**

De Staatssecretaris voor Landbouw,

**P. DE KEERSMAEKER**

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 2980

[S — 36313]

**24 JULI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de presentiegelden en vergoedingen van de voorzitter en de leden van de Raad van Bestuur, van de gemachtigde van financiën en van de commissaris van de Vlaamse Executieve van de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 6, § 1, II en VII, en 6bis, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek, inzonderheid op de artikelen 16, § 1, en 20;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van financiën, afgevaardigden van de Vlaamse Executieve, voorzitters en leden van niet-adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die onder de Vlaamse Executieve behoren;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 juli 1988 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van financiën, afgevaardigden van de Vlaamse Executieve, voorzitters en leden van niet-adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die onder de Vlaamse Executieve behoren, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 28 juni 1989, 21 maart 1990, 5 september 1990, 7 november 1990 en 29 mei 1991;

Gelet op het gemotiveerd voorstel van de Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie, gegeven op 24 juli 1991;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 april 1991;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 23 juli 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;